

KRÓTKA HISTORIA MUZEUM ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO DZIAŁ ETNOGRAFII



Dział etnografii przy Muzeum Śląska Cieszyńskiego, podobnie jak dyscyplina naukowa o tej samej nazwie, zajmuje się głównie zbieraniem oraz opisywaniem tego wszystkiego, co łączy się z szeroko rozumianą kulturą i sztuką ludową. W przypadku cieszyńskiego muzeum przedmiotem zainteresowania jest kultura ludowa Śląska Cieszyńskiego. W magazynach działu etnograficznego znajduje się 6415 eksponatów. Główny trzon zbiorów działu etnografii stanowią eksponaty odziedziczone po działającym od 1901 r. Polskim Towarzystwie Ludoznawczym, jak również Towarzystwie Przemysłu Ludowego w Cieszynie (np. plansze z tróćwami) oraz dary pochodzące od indywidualnych darczyńców. Te ostatnie znalazły się dzięki zabiegom i licznym staraniom zasłużonej dla cieszyńskiej etnografii Barbarze Polockowej, pracującej w dziale etnografii od roku 1961 (w roku 1969 przeniosła się do Muzeum im. A. Podżorskiego w Wiśle). Prawie przez cały okres przypadający na lata 70-te i początek lat 80-tych XX w. dział etnografii praktycznie był zamknięty. Opiekował się nim m.in. Maciej Oczkowski. Od 1982 r. opiekę nad działem przejął obecny dyrektor Muzeum Śląska Cieszyńskiego – Marian Dembiniok. W tym czasie zbiory wzbogaciły się o przejawy współczesnej sztuki ludowej. W roku 2002

dział został przekazany pod opiekę Grzegorza Studnickiego.

Wśród dość wielkiej ilości eksponatów można wyodrębnić kilka zasadniczych grup przedmiotów, które uszeregowane są w kilka podstawowych klas. Można tutaj wymienić: skrzynie i szafy malowane, obrazy na szkle, sztukę odpustową, elementy stroju ludowego wraz ze stanowiącą jego dopełnienie biżuterią (głównie odlewane, tłoczne oraz filigranowe srebrne „hoczki”), ceramikę ludową (dzbanki, misy, dwojaczki, „żegnaczk”), przedmioty użytku codziennego wykonane z drewna lub żelaza, formy piernikarskie, klocki do drukowania tkanin, rzeźba ludowa oraz utrwalone w postaci rysunków, szkiców, czy ma-



lunków przejawy sztuki ludowej zebrane przez miłośników kul-

tury ludowej Śląska Cieszyńskiego (trzeba dodać, że byli to najczęściej ludzie *stela*) stanowiące doskonałą dokumentację i materiał do dalszych analiz badawczych i naukowych. Wśród ciekawych, a zarazem zaskakujących i nietypowych eksponatów można wymienić m.in. kalendarz dla głuchoniemego, buty ze słomy, czy pojemnik do prażenia kawy zbożowej.



Grzegorz Studnicki

Zdjęcia D. Dubiel
Muzeum Śląska Cieszyńskiego

Serdecznie dziękujemy Muzeum Śląska Cieszyńskiego za udostępnienie tekstów oraz zdjęć.

Zapraszamy Czytelników do współredagowania tej strony. Prosimy o nadsyłanie ciekawostek związanych z Cieszynem (np. anegdot, przepisów kulinarnych, zdjęć, dokumentów, wzorów rękodzieła artystycznego itp.), które mogłyby zainteresować innych i wzbogacić wiedzę o naszym mieście.

Gwarantujemy zwrot wszystkich otrzymanych materiałów.

Wiadomości Ratuszowe, Biuro Promocji i Informacji, Rynek 1, 43-400 Cieszyn, e-mail: promocja@um.cieszyn.pl



Fot. R. K.

*Zdrowych, pogodnych i radosnych
Świąt Bożego Narodzenia
oraz szczęśliwego Nowego 2004 Roku
życzy
Burmistrz Miasta Cieszyna
i Radni Rady Miejskiej*

WSPÓLNA SESJA CIESZYNA I CZESKIEGO CIESZYNA

1 grudnia kolejny raz spotkały się rady miejskie Czeskiego Cieszyna i Cieszyna na roboczej sesji. Tym razem sesja odbywała się w ratuszu w Czeskim Cieszynie.

Jako pierwszy temat została przedstawiona koncepcja stworzenia wspólnego, jednolitego systemu informacji wizualnej po obu stronach Olzy. Omówiono ją na przykładzie podobnego systemu istniejącego w Lucernie – partnerskim mieście Cieszyna. Obie rady jednogłośnie opowiedziały się za podjęciem stosownego stanowiska w tej sprawie.

Kolejnym punktem wspólnych obrad było wystąpienie przedstawiciela Stowarzyszenia Nowe Horyzonty, Pana Krzysztofa Głuchowskiego. Przedstawił on zamierzenia dotyczące organizacji w roku 2004 kolejnej edycji Festiwalu Filmowego Era Nowe Horyzonty. Miałby się on odbyć w terminie 22 lipca – 1 sierpnia przyszłego roku. Po krótkiej dyskusji przyjęte zostało jednogłośnie stanowisko rad popierające ten zamiar.

Następną decyzją było przyjęcie stanowiska w sprawie utworzenia na rzece Olzie dodatkowego przejścia granicznego dla ruchu pieszego i rowerowego – w miejscu przejścia małego ruchu granicznego istniejącego w latach 70-tych koło zakładów "Juwenia". Temat ten był wielokrotnie dyskutowany na wspólnych spotkaniach, teraz sprawa woli samorządów obu miast została sfinalizowana.



Fot. R. K.

Elementy systemu informacji wizualnej w Lucernie

(dok. na str. 5)

Burmistrz Miasta postanowił

19 listopada – 1 grudnia 2003 r.

- Skierować pod obrady Rady Miejskiej projekt uchwały w sprawie:
 - zmiany uchwały własnej dot. ustalenia zasad usytuowania na terenie miasta Cieszyna miejsc sprzedaży napojów alkoholowych i warunków sprzedaży tych napojów,
 - ustalenia stref płatnego parkowania, wysokości stawek opłat za parkowanie pojazdów samochodowych na drogach publicznych w tych strefach, wysokości opłaty dodatkowej i sposobu poboru tych opłat,
 - ustalenia stref płatnego parkowania, wysokości stawek opłat za parkowanie pojazdów samochodowych na drogach publicznych w tych strefach, wysokości opłaty dodatkowej i sposobu poboru tych opłat,
 - ustalenia trybu i rozliczenia dotacji dla niepublicznych przedszkoli w Cieszynie,
 - wprowadzenia na obszarze miasta Cieszyna opłaty administracyjnej za czynności urzędowe, nie objęte przepisami o opłacie skarbowej i określenia stawek tej opłaty,
 - określenia wysokości stawek podatku od nieruchomości oraz zwolnień niektórych nieruchomości od tego podatku,
 - określenia na rok 2004 wysokości stawek podatku od środków transportowych,
 - określenia wysokości stawek podatku od posiadania psów, zasad ustalania i poboru oraz terminów płatności tego podatku.
- Zatwierdzić dokumenty przetargowe w postępowaniu „Prowadzenie obsługi prawnej Urzędu Miejskiego w Cieszynie”.
- Wydzierżawić Spółdzielni Mieszkaniowej „Cieszyńianka” grunt – działkę o pow. 62 m² oraz część działki o pow. 450 m² przy ul. Hallera, na czas nieokreślony, z przeznaczeniem na cele gospodarcze i rekreacyjne.
- Sprzedać, w drodze bezprzetargowej, dotychczasowym najemcom lokale mieszkalne położone przy: ul. Morcinka, Głębokiej i Tysiąclecia.
- Podać do publicznej wiadomości wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia, w drodze bezprzetargowej, a obejmujący lokale mieszkalne przy ul. Wąskiej, Górnej i Hajduka.
- Wyrazić zgodę na zawarcie w trybie bezprzetargowym:
 - z Obywatelskim Ruchem Obrony Bezrobotnych, Stowarzyszenie Ogólnopolskie z Katowic, umowy najmu lokalu położonego przy ul. Stalmacha i zwolnienie z obowiązku przedłożenia weksla zabezpieczającego zapłatę czynszu i podpisania deklaracji wekslowej przez w/w,
 - z Przedsiębiorstwem Produkcyjno – Handlowym „DORO” z Cieszyna umowy najmu lokalu użytkowego położonego przy ul. Mickiewicza,
 - z osobą fizyczną umowy najmu lokalu użytkowego położonego przy ul. Mickiewicza. Podać do publicznej wiadomości wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia, w drodze bezprzetargowej, a obejmujący lokale mieszkalne położone przy ul. Górnej, Hajduka oraz udziały do nieruchomości gruntowych i części wspólnych budynków.
- Zmienić układ wykonawczy budżetu miasta Cieszyna na rok 2003 i harmonogram realizacji dochodów i wydatków budżetu miasta Cieszyna w 2003 r.:
 - Dochody po zmianach wynoszą 58.958.552,93 zł,
 - Wydatki po zmianach wynoszą 62.449.506,93 zł,
 - Deficyt 3.490.954,00 zł.
- Dokonać zmian w planie dochodów i wydatków budżetu miasta Cieszyna na 2003 r.:
 - Dochody po zmianach wynoszą 59.151.695,93 zł,
 - Wydatki po zmianach wynoszą 62.642.649,93 zł,
 - Deficyt 3.490.954,00 zł.
- Unieważnić postępowanie, w trybie przetargu nieograniczonego, na usługę: Opracowanie kompleksowej dokumentacji projektowo – kosztorysowej pn. „Modernizacja sieci kanalizacji ogólnospławnej

(dok. na str. 4)

PRZEDSTAWIAMY: STOWARZYSZENIE NA RZECZ INTEGRACJI „DZIAŁAJMY RAZEM”

Z inicjatywy rodziców dzieci niepełnosprawnych i pracowników szkoły 8 grudnia 2000 r. przy Szkole Podstawowej nr 2 z Oddziałami Integracyjnymi powstało Stowarzyszenie Na Rzecz Integracji „Działajmy Razem”. Stanowisko prezesa piastuje Ewa Gagat.

Od samego początku mottem przewodnim są słowa Piotra Skuchy, współtwórcy kabaretu „Długi”:

*„Żeby przyjazny stał się świat,
Działajmy Razem”.*



Fot. Marcin Głuszek

Jordan i Ania na zajęciach z psychomotoryki

Wszelkierną pomoc i rozwój wszystkim potrzebującym zapewnia wyspecjalizowana kadra terapeutów (logopeda, psycholog, pedagog).

By w pełni realizować założone cele zorganizowano:

- konsultacje specjalistyczne,
- diagnozę i terapię dzieci autystycznych (terapia indywidualna i grupowa),
- terapię psychomotoryczną (jedyny poza Warszawą ośrodek w Polsce), muzykoterapię i artoterapię,
- zajęcia terapeutyczne dla dzieci i rodziców.

Stowarzyszenie dostrzega również problemy rodziny, w której jest dziecko sprawne inaczej. Pragnie pomóc takiej rodzinie zaakceptować nową sytuację, udzielić porady, skierować, gdzie można udać się po fachową pomoc i przekonać, że rodzina nie jest sama z trudnym problemem niepełnosprawności.



Fot. Marcin Głuszek

Kamil z mamą i Marcin na zajęciach z terapii grupowej

Od marca 2002 r. prowadzony jest również punkt diagnostyczno – terapeutyczny.

Indywidualna terapia psychologiczna obejmuje:

- § badanie psychologiczne z pełną diagnozą,
- § indywidualny program usprawniający (usprawnienie pracy myślowej, elementy terapii SI) dostosowane do potrzeb dziecka
- § wsparcie psychologiczne dla rodziców
- § wsparcie nauczycieli przedszkolnych i szkolnych w procesie edukacji.

(dok. na str. 4)

TARYFA ZA ŚCIEKI

Załącznik do Uchwały Nr XV/155/03
Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 27 listopada 2003 r.

TARYFA ZBIOROWEGO ODPROWADZANIA ŚCIEKÓW stosowana przez Zakład Gospodarki Komunalnej w Cieszynie na terenie gminy Cieszyn w okresie od dnia 1 stycznia 2004 roku do dnia 31 grudnia 2004 roku

Taryfowe grupy odbiorców usług odprowadzania ścieków.	Cena za odprowadzone ścieki
Grupa 1– gospodarstwa domowe, jednostki i zakłady budżetowe, podmioty partycypujące w kosztach budowy oczyszczalni ścieków	2,83 zł/m ³
Grupa 2– pozostałe podmioty	2,94 zł/m ³

Do cen, zgodnie z obowiązującymi przepisami, dolicza się podatki od towarów i usług VAT.

TARYFA ZA WODĘ

Załącznik do Uchwały Nr XV/156/03
Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 27 listopada 2003 r.

TARYFA JEDNOLITA, WIELOCZŁONOWA dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę na terenie miasta Cieszyna w okresie od 01.02.2004 r. do 31.01.2005 r.

Na taryfę obowiązującą w okresie od 01.02.2004 r. do 31.01.2005 r. składają się:

1. Jednolita cena usługi dla wszystkich odbiorców w zł/m³ – 3,18
 2. Stawka opłaty stałej w zł/ wodomierz za 1 miesiąc.
- Stawka opłaty zróżnicowana średnią wodomierza będzie naliczana jako opłaty abonamentowe odpowiednio:
- | | | |
|-----------------------|-------------|-------------|
| wodomierz o średnicy: | 15 – 20 mm | - 8,10 zł |
| | 25 – 32 mm | - 17,70 zł |
| | 40 – 50 mm | - 48,20 zł |
| | 80 – 200 mm | - 200,70 zł |

Do cen, zgodnie z obowiązującymi przepisami, dolicza się podatki od towarów i usług VAT.

KURSY AUTOBUSÓW

Zakład Gospodarki Komunalnej uprzejmie informuje klientów korzystających z usług Komunikacji Miejskiej, że w okresie Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku autobusy będą kursowały według następującego rozkładu:

22 i 23.12.2003 r. (poniedziałek i wtorek)

- jak w dni wolne od nauki szkolnej

24.12.2003 r. (Wigilia):

- jak w dni wolne od nauki szkolnej z tym że:

· linia nr 22 do godziny 20.00,

· linia nr 32 do godziny 19.00,

· pozostałe do godziny 18.00,

25.12.2003 r. (Boże Narodzenie):

- jak w niedziele i święta z tym że:

· linia nr 22 od godziny 6.40 z ul. Morcinka I do godziny 18.00,

· pozostałe od godziny 10.00 do 18.00,

26.12.2003 r. (Szczepana):

- jak w niedziele i święta,

22 i 23.12.2003 r. (poniedziałek i wtorek)

- jak w dni wolne od nauki szkolnej

31.12.2003 r. (Sylwester):

- jak w dni wolne od nauki szkolnej z tym że do godziny 20.00,

01.01.2004 r. (Nowy Rok):

- jak w niedziele i święta z tym że:

· linia nr 22 od godziny 6.40 z ul. Morcinka I do godziny 18.00,

· pozostałe od godziny 10.00 do 18.00,

02.01.2004 r. (piątek)

- jak w dni wolne od nauki szkolnej,

Pracownicy ZGK w Cieszynie, pragną podziękować wszystkim swoim klientom za korzystanie z naszych usług i życzą pogodnych, spokojnych Świąt Bożego Narodzenia oraz pomyślności w Nowym Roku.

RADA MIEJSKA INFORMUJE

27.11 2003

Kolejne spotkanie Rady Miejskiej Cieszyna na sesji zwyczajnej odbyło się 27 listopada 2003. Tym razem zakończyliśmy prace nieco wcześniej niż ostatnio – przed 22. W porządku obrad przygotowano dziewięć projektów uchwał; na początku sesji jeden z nich zastąpiono projektem uchwały w sprawie ustalenia stref płatnego parkowania, wysokości stawek opłat za parkowanie pojazdów samochodowych na drogach publicznych w tych strefach, wysokości opłaty dodatkowej i sposobu poboru tych opłat. Było to konieczne, ponieważ 30 listopada tracą moc dotychczasowe przepisy regulujące te sprawy, a nowa ustawa została podpisana przez Prezydenta 21, a opublikowana w Dzienniku Ustaw 24 listopada br.

Po długiej procedurze uchwalona została zmiana Planu Zagospodarowania Przestrzennego Miasta Cieszyna – dla obszaru położonego pomiędzy ulicami Bielską, Kolejową, Chrobrego i Wyspiańskiego.

Na poprzedniej sesji dyskutowano o zmianach w programie gospodarczym zwiększającym atrakcyjność turystyczną Cieszyna. Wnioski z tej dyskusji, jak również inne propozycje zmian, przedstawione zostały jako projekt uchwały, przyjęty jednogłośnie przez Radę.

Zgodnie z ustawą o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków przedstawione zostały do zatwierdzenia taryfy za odprowadzanie ścieków i zaopatrzenie w wodę, czyli, inaczej mówiąc, nowe propozycje cen za te usługi. Po długiej, rzeczowej dyskusji, przedstawieniu wszystkich za i przeciw, opiniach właściwych komisji Rady – uchwały w tej sprawie zapadły: dla wody- przy jednym głosie wstrzymującym się, dla ścieków- jednogłośnie.

Rada dokonała kolejnych zmian w tegorocznym budżecie Miasta.

Jednogłośnie przyjęta została uchwała o nadaniu nazw ulicom. Na mapie Cieszyna pojawiają się: ul. Karola Stryji, Adolfa "Bólko" Kantora, Sportowa, Krucza, Mysliwska oraz Aleja Jana Raszki.

Jednogłośnie także przyjęto wprowadzoną na początku sesji uchwałę o płatnym parkowaniu – tak więc w Cieszynie nie będzie luki czasowej w tej dziedzinie.

Rada rozpatrzyła dwie skargi – jedna na działania Komendanta Straży Miejskiej, druga na Burmistrza Miasta. Obie uznano za bezzasadne.

Radni zapoznali się z informacją na temat Muzeum Śląska Cieszyńskiego, wysłuchali także informacji w sprawie lokalizacji i rozwiązań technologicznych utylizacji osadów powstałych w oczyszczalni ścieków.

Burmistrz przedstawił sprawozdanie ze swoich działań pomiędzy sesjami, były także interpelacje, wnioski i zapytania radnych.

W miesiącu grudniu Rada obradować będzie trzykrotnie – 1.12 wspólnie z Zastupicielstwem Czeskiego Cieszyna, a następnie 11 i 29 grudnia. To ostatnie spotkanie poświęcone będzie uchwaleniu budżetu na rok 2004.

Wojciech Brachaczek
Przewodniczący Rady Miejskiej

**ZŁOTA JESIEŃ
OTWARTY FUNDUSZ EMERYTALNY**

Pełna profesjonalna pomoc
**AGENCJA UBEZPIECZENIOWA
SZANUJ ŻYCIE
Grupa PZU**

Wojciech Karpiński Tel. 0 604 969 872

**TWÓJ FUNDUSZ
TWOJE PIENIĄDZE
TWOJE ŻYCIE**

Burmistrz Miasta postanowił

(dok. ze str. 2)

w Śródmieściu Cieszyna” i jednocześnie wszcząć nowe postępowanie, w trybie negocjacji z zachowaniem konkurencji, na w/w usługę.

- Dla zadania „Modernizacja Szkoły Podstawowej nr 4 w Cieszynie”: – zlecić firmie „Biuro Projektów „PROFIM” z Raciborza wykonanie opinii na temat możliwości zastosowania kolektorów słonecznych dla wspomagania źródła ciepła basenu przy SP 4, – zlecić rzeczoznawcy wyłonionemu w drodze sondażu ofert opracowanie ekspertyzy dotyczącej możliwości wykorzystania poddasza SP 4 na sale lekcyjne.
- Odmówić udzielenia Fundacji Ekologicznej „SILESIA” w Katowicach dofinansowania ze środków budżetu miasta na realizację działań proekologicznych.

TL

PRZEDSTAWIAMY...

(dok. ze str. 2)

Grupowe zajęcia terapeutyczne dla dzieci z autyzmem i innymi zaburzeniami rozwojowymi to program terapeutyczny zawierający stymulację percepcyjną, rozwój motoryki, integrację sensoryczną – motoryczną, kształtowanie somatognozji, rozwój komunikacji i budowanie interakcji społecznych, rozwijanie sfery emocjonalnej, pobudzanie i wyzwalanie aktywności poznawczej, wspieranie podmiotowości dziecka.

Muzykoterapia dla dzieci z cechami nadpobudliwości psychoruchowej proponuje jako formę wyciszenia emocji terapię w kierunku poprawy koncentracji i uwagi, usprawniania percepcji słuchowej, wzmocnienia samopoczucia w przypadku dzieci z tendencją do niskiej samooceny, wycofywania się, labilnego nastroju, wzmacnianie funkcji aparatu głosowego w rozwoju mowy.

Terapia psychomotoryczna dla dzieci z trudnościami rozwojowymi (zaburzenia koordynacji ruchowej, zaburzenia orientacji w przestrzeni w przestrzeni i czasie, zaburzenia lateralizacji, trudności w pisaniu i czytaniu, opóźniony rozwój mowy i trudności w porozumiewaniu się, brak umiejętności kontrolowania swojego zachowania, zaburzenia emocji). W wyniku terapii dziecko uzyskuje zdolność do koncentracji, uwagi, organizacji własnych czynności, zdolność do nauki (przyswajanie wiedzy i umiejętności), opanowanie, pewność siebie, poczucie własnej wartości, dominację jednej ze stron ciała i półkuli mózgu.

Artoterapia czyli terapia przez sztukę. Rozbudza i stymuluje zainteresowania, zdolności kreacyjne i wyobraźnię, wrażliwość, ekspresję artystyczną w kierunku spontanicznej kreacji świadomej twórczości poprzez własnoręcznie robione prace plastyczne.

W ciągu swojej działalności Stowarzyszenie organizuje koncerty, wystawy, aukcje, warsztaty i konferencje naukowe.

Jedną z większych imprez, która odbyła się stosunkowo niedawno był Festiwal Integracyjny „Działajmy Razem” zorganizowany z okazji „Roku Osób Niepełnosprawnych”. 13 – 14 września pod patronatem Burmistrza Miasta Wisły, Stowarzyszenie Na Rzecz Integracji wspólnie z Cieszyńskim Stowarzyszeniem „Natura” oraz Wiślańskim Centrum Kultury i Informacji zaproponowało świetną zabawę.

Program festiwalu był bogaty i różnorodny, obejmował występy dzieci, młodzieży oraz artystów scen polskich.

Na scenie obok siebie prezentowały się przedszkolaki, dzieci w wieku szkolnym, te zdrowe i te sprawne inaczej. Występom młodych artystów towarzyszyło wiele imprez: plener malarski, przejażdżki kolejką, reportaż fotograficzny, pokazy zabytkowych pojazdów, mini aukcja prac dzieci. Swoje programy zaprezentowali także profesjonaliści, czyli kabarety: K.U. R.A., Anny z Przechlebia, Długi, Noł Nejm.

Festiwal okazał się znakomitą pomysłą i udowodnił, że dzieciom specjalnej troski potrzebny jest kontakt ze zdrowymi rówieśnikami oraz po prostu świetna zabawa.

Było widać, które dzieci na co dzień mają kontakt z niepełnosprawnymi, a które z odmiennością stykają się po raz pierwszy. Na wrześniowy piknik integracyjny przybyło do Wisły wielu gości, również z zagranicy. Swoją obecnością zaszczyliła festiwal pani Elizabeth Blania – Kacprzyk z Asocjacji Polskich Kobiet „POLKA INTERNATIONAL”

” w Szwecji, która zajmuje się również rehabilitacją dzieci niepełnosprawnych.

Dochód z imprezy został przeznaczony na prowadzenie punktu diagnostycznego – terapeutycznego.

Stowarzyszenie swoją działalność kieruje do różnych środowisk. Wspólnie z Polskim Towarzystwem Lekarskim (koło w Cieszynie) zorganizowało konferencję naukową skierowaną właśnie do środowiska lekarskiego.

Konferencja pt. „Dysfunkcje rozwojowe od neurofizjologii do rehabilitacji” połączona była z promocją książki dr Zofii Kułakowskiej i współpracującego z nią Wojciecha Konery „Wczesne uszkodzenie dojrzewającego mózgu od neurofizjologii do rehabilitacji”.

Głos zabrali doktor Z. Kułakowska, mgr E. Dembiniok, doktor W. Konera oraz terapeutka mgr B. Zychowicz z Warszawy, której prelekcja połączona była z praktycznym wykorzystaniem metody wspomagania wczesnoedukacyjnego rozwoju dziecka.

Spotkanie cieszyło się ogromnym zainteresowaniem zarówno ze strony środowiska cieszyńskiego, jak również gości z Wrocławia i Czech.

Na terenie placówki Stowarzyszenie oferuje szkółkę językową prowadzoną przez wykwalifikowanych nauczycieli języków obcych.

W kalendarz imprez Cieszyna wpisały się na stałe m. in. koncerty charytatywne (Wiosenny i Jesienny), zawsze z udziałem gwiazd z pierwszych stron gazet. Na deskach teatru cieszyńskiego charytatywnie występowali już m.in. A. Majewska, St. Sojka, G. Turnau, Wł. Korcz, Z. Wodecki, K. Giżowska, A. Rybiński, „Czerwony Tulipan”, kabaret „Długi” oraz artyści scen operowych: Beata Raszkiewicz, Sabina Olbrich, Adam Kruszowski, Hubert Miśka i Piotr Nowacki, Katarzyna Bator.

Na aukcje swoje prace przekazali: J. Duda – Gracz, J. K. Pawluśkiewicz, Z. Beksiński, J. Pałucha, R. Bonczar, St. Mazuś, a także S. Bojda, A. Kacperek, A. Telka – Budka, E. Kuraj, S. Bartuch, F. Maśluszcak, S. Chomiczewski, T. Lubaszek, L. Romanowicz.

29 listopada odbył się kolejny nasz koncert charytatywny. Jak zwykle wystąpił zaprzyjaźniony ze Stowarzyszeniem kabaret „Długi” oraz Ewa Kuklińska, Andrzej Rybiński, Krzysztof Piasecki.

Od czerwca 2003 r. wzbogacamy swoje doświadczenia współpracując z podobną jak nasza szwedzką organizacją „POLKA INTERNATIONAL” z siedzibą w Malmö. Już w lipcu tego roku mogliśmy skonfrontować naszą wiedzę na temat terapii dzieci niepełnosprawnych z doświadczeniami szwedzkimi w Hässleholm. Jesteśmy pod wrażeniem praktycznych rozwiązań architektonicznych i dydaktycznych w codziennej pracy z tymi dziećmi.

Asocjacja Polskich Kobiet „POLKA INTERNATIONAL” pomocą Stowarzyszeniu w remoncie, doposażeniu i funkcjonowaniu punktu rehabilitacji diagnostyczno – terapeutycznej w Cieszynie. Stowarzyszenie na Rzecz Integracji chce również zadbać o młodzież niepełnosprawną, która edukację zakończyła i właściwie nie ma co z sobą zrobić.

Na wzór szwedzki powstać mają mieszkania, w których młodzi ludzie będą uczyli się samodzielności oraz podstawowych rzeczy – jak robić zakupy, prac, gotować. Stowarzyszenie chce zadbać również o rynek pracy dla niepełnosprawnych, pomóc im w znalezieniu pracy, a nawet stworzyć specjalnie dla nich nowe etaty. Wydaje się, że z pomocą Szwecji pomysły będą zrealizowane.

Doceniając każdą pomoc i życzliwość dziękujemy wszystkim, którzy w jakikolwiek sposób wspierali i nadal wspierają naszą działalność.

Tym wszystkim, którzy otworzyli nam swoje serce i tym, którzy to zrobią najserdeczniejsze życzenia świąteczne i spełnienia marzeń w Nowym 2004 Roku składa.

Zgromadzenie materiałów i redakcja

Sylwia Besaraba, Marzena Zabój

Osoby chcące wesprzeć w jakimkolwiek sposób naszą działalność prosimy o kontakt:

Stowarzyszenie Na Rzecz Integracji „Działajmy Razem”,

ul. Chopina 37, 43 – 400 Cieszyn, tel. 85-82-136,

e-mail: działajmyrazem@free.ngo.pl,

http://free.ngo.pl/działajmyrazem/

Numer konta Stowarzyszenia:

Bank Spółdzielczy w Cieszynie 81130007-728513-27006.

WSPÓLNA SESJA CIESZYNA I CZESKIEGO CIESZYNA

(dok. ze str. 1)

Burmistrz Bogdan Ficek przedstawił następnie informację dotyczącą programu rewitalizacji nadbrzeża rzeki Olzy.

W tzw. sprawach różnych na prośbę Pana Radnego Antoniego Kabiesza Starosta Czeskiego Cieszyzna, Pan J. Sznajka przedstawił aktualną sytuację i problemy władz Czeskiego Cieszyzna z inwestycją znaną pod nazwą "huta aluminium", która bez wymaganych uzgodnień funkcjonuje w pobliżu czeskiego brzegu Olzy.

Kolejna sesja obu Rad Miejskich odbędzie się wiosną przyszłego roku w Cieszynie, być może już w sytuacji, kiedy oba miasta będą w krajach członkowskich Unii Europejskiej.

*Wojciech Brachaczek
Przewodniczący Rady Miejskiej*

Stanowiska Rad Miejskich Cieszyzna i Czeskiego Cieszyzna podjęte na wspólnym posiedzeniu w dniu 1 grudnia 2003 r.

W sprawie: Stworzenia wspólnego, spójnego i ujednolicono systemu informacji wizualnej w Cieszynie i Czeskim Cieszynie.

Rada Miejska Cieszyzna oraz Zastupitelstvo Miasta Czeskiego Cieszyzna popiera ideę stworzenia wspólnego, spójnego i ujednolicono systemu informacji wizualnej w obu miastach. Projekt systemu zostanie wykonany w roku 2004, we współpracy z Instytutem Sztuki Uniwersytetu Śląskiego Filia w Cieszynie. Realizacja projektu, nastąpi w etapach dogodnych dla obu stron, w terminach niezależnych od siebie.

W sprawie: Organizacji Festiwalu Filmowego Era Nowe Horyzonty.

Rada Miejska Cieszyzna i Zastupitelstvo Miasta Czeskiego Cieszyzna popierają zamiar organizacji 4. edycji Festiwalu Era Nowe Horyzonty w obu Miastach w terminie od 22. lipca do 1. sierpnia 2004 roku.

Festiwal złączy oba miasta i przedstawi osiągnięcia światowej twórczości filmowej. Głównym organizatorem Festiwalu będzie Stowarzyszenie Nowe Horyzonty.

W sprawie: Odbudowy przejścia granicznego dla ruchu pieszego i rowerowego przez rzekę Olzę w miejscu istniejącego w latach 70-tych mostu drewnianego.

Rady Miejskie Cieszyzna i Czeskiego Cieszyzna, stwierdzają potrzebę realizacji dodatkowego przejścia granicznego dla ruchu pieszego i rowerowego przez rzekę Olzę, w miejscu zniszczonego przez powódź w latach 70 – tych mostu drewnianego, przewidzianego w opracowanym przez Stowarzyszenie Rozwoju i Współpracy Regionalnej „Olza”, Modelowym studium przekraczania granic w roku 2005.

INFORMACJA NA TEMAT PROGRAMU REWITALIZACJI NADBRZEŻA RZECI OLZY

1. W ramach prac przedprojektowych przy opracowywaniu planu zagospodarowania przestrzennego Śródmieścia Cieszyzna wykonywane są koncepcje programowo przestrzenne dla obszarów objętych tzw. programami strategicznymi, wytypowanymi w studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Cieszyzna. Dotyczy to programów:

- PS-1- obejmującego obszar nadbrzeża rzeki Olzy na odcinku od zamku do ul. 3 Maja,
- PS-2 – obejmującego obszar pasma rzeki Bobrówki od wiaduktu ul. Katowickiej do skrzyżowania ul. Stawowej i Bielskiej,
- PS-6 – Centralny Punkt Przesiadkowy w rejonie dworców PKP i PKS.

Koncepcje te będą podstawą do sporządzenia planu zagospodarowania przestrzennego w w/w rejonach.

W koncepcji programu PS-1 badano stan istniejącej zabudowy i stopnia wykorzystania terenu na rozpatrywanym obszarze, przeprowadzono badania ankietowe wśród właścicieli nieruchomości. Ankieta dotyczyła danych technicznych i zamiarów zagospodarowania posiadanych nieruchomości. Rozpoznano możliwości zagospodarowania rozpatrywanego obszaru, jakie wystąpią po wejściu Polski i Czech do Unii Europejskiej. Koncepcja obejmuje propozycje zmian funkcjonalnych, a także architektonicznych dla poprawienia ogólnego wrażenia widokowego od strony czeskiego brzegu Olzy.

Obszary proponowanych zmian obejmują tereny przy ul. Dojazdowej (parking), przy ul. Przykopa i al. Łyska (zabudowa terenu Baltony i otwarcie przejścia do mostu w ciągu ul. Zamkowej), zmiany zabudowy w rejonie Juwenii i ul. Schodowej oraz na części obszaru CELMY od strony ul. Przykopa i Schodowej. Proponowane zmiany obejmują również budowę wielofunkcyjnej hali w miejscu amfiteatru przy ul. 3 Maja i związane z tym zmiany w rejonie ul. Pokoju i Limanowskiego. Obszary proponowanych zmian pokazano na załączniku graficznym.

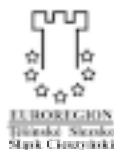
Opracowana koncepcja będzie podstawą do dyskusji na temat wykorzystania terenów nadbrzeża Olzy przy opracowywaniu projektu zmiany planu zagospodarowania przestrzennego dla Śródmieścia Cieszyzna.

Dalsze działania będą mogły być prowadzone po opracowaniu i uchwaleniu planu zagospodarowania przestrzennego dla Śródmieścia, który obejmie omawiane tereny.

Równocześnie prowadzone są prace projektowe dotyczące rozdzielania kanalizacji ogólnospławnej w centrum Cieszyzna. Będzie to miało wpływ na zmniejszenie zanieczyszczenia wody w Olzie. Opracowywany jest również projekt likwidacji tzw. niskiej emisji w Śródmieściu Cieszyzna przez podłączenie większości budynków do elektrociepłowni.

2. Drugi obszar, dla którego pragniemy opracować koncepcję zagospodarowania wspólnie z samorządem Czeskiego Cieszyzna, to tereny rekreacyjne położone wzdłuż rzeki Olzy, od ul. 3 Maja do tzw. trzeciego jazu, po obu stronach Olzy. Tereny rekreacyjne po polskiej stronie kończą się na boisku „Pod Wałką” a po stronie czeskiej na Parku Sikory. Istnieje możliwość rozszerzenia ich do trzeciego jazu. Na mocy ustaleń pomiędzy Burmistrzem Miasta Cieszyzna, a Starostą Czeskiego Cieszyzna rozpoczęto rozmowy w sprawie wspólnego opracowania tego problemu z wykorzystaniem środków UE.

NOWE STRONY INTERNETOWE CIESZYNA



Firmy, stowarzyszenia i instytucje cieszyńskie zainteresowane nieodpłatnym zamieszczaniem ofert, danych adresowych oraz linków do własnych stron internetowych na stronach www.cieszyn.pl, prosimy o kontakt z Biurem Promocji i Informacji, Urząd Miejski w Cieszynie, pok. 3, Rynek 1, tel. 852 07 01 wew. 242, e-mail: promocja@um.cieszyn.pl.

Przedsięwzięcie realizowane jest przez Biuro Promocji i Informacji Urzędu Miejskiego w Cieszynie wraz z Urzędem Miejskim w Czeskim Cieszynie, w ramach projektu pn. "Internetowe przełamywanie granic – stworzenie jednolitego systemu informacyjnego w mieście podzielonym granicą", finansowanego przez Unię Europejską z funduszu Phare CBC Polska – Czechy 2000. Dofinansowanie w wysokości 9.100,00 EUR wyniosło prawie 75% wartości całkowitej projektu. Nowy system informacyjny o Cieszynie dostępny będzie na stronach www.cieszyn.pl oraz www.tesinbezhranic.cz od 25 grudnia br.

TARYFA DLA CIEPŁA

Cieszyn, grudzień 2003 r.

Część I

Objaśnienie pojęć i skrótów używanych w taryfie

- **Energetyka Cieszyńska** – Energetyka Cieszyńska Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Cieszynie, przy ul. Mostowej 2 – przedsiębiorstwo energetyczne prowadzące działalność gospodarczą w zakresie wytwarzania oraz przesyłania i dystrybucji ciepła.
- **Źródło ciepła** – połączone ze sobą urządzenia lub instalacje służące do wytwarzania ciepła.
- **Sieć ciepłownicza** – połączone ze sobą urządzenia lub instalacje służące do przesyłania i dystrybucji ciepła ze źródła ciepła do obiektów, należące do Energetyki Cieszyńskiej.
- **Węzeł cieplny** – połączone ze sobą urządzenia lub instalacje służące do zmiany rodzaju lub parametrów nośnika ciepła dostarczanego z przyłącza oraz regulacji ilości ciepła dostarczanego do instalacji odbiorczych.
- **Grupowy węzeł cieplny** – węzeł cieplny obsługujący więcej niż jeden obiekt.
- **Instalacja odbiorcza** – połączone ze sobą urządzenia lub instalacje służące do transportowania ciepła lub ciepłej wody z węzłów ciepłych do odbiorników ciepła lub punktów poboru ciepłej wody w obiekcie.
- **Zewnętrzna instalacja odbiorcza** – odcinki instalacji odbiorczych łączące grupowy węzeł cieplny lub źródło ciepła z obiektami.
- **Układ pomiarowo-rozliczeniowy** – dopuszczony do stosowania zespół urządzeń służących do pomiaru ilości i parametrów nośnika ciepła, których wskazania stanowią podstawę do obliczenia należności z tytułu dostarczania ciepła.
- **Zamówiona moc cieplna** – ustalona przez odbiorcę największa moc cieplna, jaka w ciągu roku występuje w danym obiekcie dla warunków obliczeniowych, która powinna uwzględniać moc cieplną niezbędną dla:
 - a) pokrycia strat ciepła w obiekcie, zapewniającą utrzymanie normatywnej temperatury i wymiany powietrza w pomieszczeniach znajdujących się w tym obiekcie,
 - b) zapewnienia utrzymania normatywnej temperatury ciepłej wody w punktach czerpalnych, znajdujących się w tym obiekcie,
 - c) zapewnienia prawidłowej pracy innych urządzeń lub instalacji, zgodnie z określonymi dla nich warunkami technicznymi i wymaganiami technologicznymi.
- **Odbiorca** – każdy, kto otrzymuje lub pobiera ciepło na podstawie umowy z Energetyką Cieszyńską.
- **Taryfa** – zbiór cen i stawek opłat oraz warunków ich stosowania, opracowany przez Energetykę Cieszyńską i wprowadzony jako obowiązujący dla określonych w nim odbiorców w trybie określonym ustawą z dnia 10 kwietnia 1997 r. – Prawo energetyczne (Dz. U. z 2003 r. Nr 153, poz. 1504).
- **Nielegalny pobór ciepła** - pobieranie ciepła bez zawarcia umowy z Energetyką Cieszyńską lub niezgodnie z umową.

Część II

Zakres działalności gospodarczej związanej z zaopatrzeniem w ciepło

Energetyka Cieszyńska prowadzi działalność gospodarczą związaną z zaopatrzeniem w ciepło na podstawie koncesji udzielonych przez Prezesa URE, w zakresie:

- wytwarzania ciepła – decyzja z dnia 25 września 1998 r. nr WCC/93/1278/U/OT-2/98/RZ, zmieniona następnie decyzją z dnia 7 stycznia 2002 r. nr WCC/93A/1278/W/3/2002/BP, sprostowaną postanowieniem z dnia 6 lutego 2002 r., nr WCC/93B/1278/W/3/2002/BP;
- przesyłania i dystrybucji ciepła – decyzja z dnia 25 września 1998 r. nr PCC/94/1278/U/OT-2/98/RZ, zmieniona następnie decyzją z dnia 5 października 2001 r. nr PCC/94A/1278/W/3/2001/BP, sprostowaną postanowieniem z dnia 23 listopada 2001 r. nr PCC/94B/1278/W/3/2001/BP.

Część III

Podział odbiorców na grupy

Odbiorcom dostarczane jest ciepło w nośniku wodnym lub parowym wytworzone przez Energetykę Cieszyńską w dwóch własnych źródłach znajdujących się w Cieszynie: w źródle ciepła przy ulicy Mostowej oraz w kotłowni przy ulicy Kraszewskiego 1.

Podziału odbiorców na grupy dokonano w zależności od:

- źródła ciepła,
- nośnika ciepła,
- miejsca dostarczania ciepła.

Symbol grupy Charakterystyka grupy odbiorców ciepła

- | | |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A.1.1 | Odbiorcy, którym dostarczane jest ciepło wytworzone w źródle ciepła znajdującym się przy ulicy Mostowej w postaci wody gorącej siecią ciepłowniczą eksploatowaną przez Energetykę Cieszyńską. |
| A.1.2 | Odbiorcy, którym dostarczane jest ciepło wytworzone w źródle ciepła znajdującym się przy ulicy Mostowej w postaci wody gorącej siecią ciepłowniczą poprzez węzły cieplne, z którymi są połączone instalacje odbiorcze obsługujące jeden obiekt. Sieć ciepłownicza oraz węzły cieplne są eksploatowane przez Energetykę Cieszyńską. |
| A.1.3 | Odbiorcy, którym dostarczane jest ciepło wytworzone w źródle ciepła znajdującym się przy ulicy Mostowej w postaci wody gorącej siecią ciepłowniczą poprzez grupowe węzły cieplne. Sieć ciepłownicza oraz grupowe węzły cieplne są eksploatowane przez Energetykę Cieszyńską. |
| A.1.4 | Odbiorcy, którym dostarczane jest ciepło wytworzone w źródle ciepła znajdującym się przy ulicy Mostowej w postaci wody gorącej siecią ciepłowniczą poprzez grupowe węzły cieplne i zewnętrzne instalacje odbiorcze. Sieć ciepłownicza, grupowe węzły cieplne i zewnętrzne instalacje odbiorcze są eksploatowane przez Energetykę Cieszyńską. |
| A.2 | Odbiorcy pobierający ciepło w postaci pary wodnej bezpośrednio ze źródła ciepła znajdującego się przy ulicy Mostowej. |
| A.3 | Odbiorcy pobierający ciepło w postaci wody gorącej z kotłowni przy ulicy Kraszewskiego 1. |

Część IV**Rodzaje oraz wysokość cen i stawek opłat**

A. Ceny i stawki opłat dla poszczególnych grup odbiorców przedstawiają poniższe tabele:

Lp. Wyszczególnienie	Jednostka miary	GRUPA A.1.1 netto	GRUPA A.1.1 brutto*
1. Cena za zamówioną moc ciepłą	zł/MW	48 761,40	59 488,91
Rata miesięczna	zł/MW/m-c	4 063,45	4 957,41
2. Cena ciepła	zł/GJ	16,41	20,02
3. Cena nośnika ciepła	zł/m ³	18,89	23,05
4. Stawka opłaty stałej za usługi przesyłowe	zł/MW	17 314,44	21 123,62
Rata miesięczna	zł/MW/m-c	1 442,87	1 760,30
5. Stawka opłaty zmiennej za usługi przesyłowe	zł/GJ	7,38	9,00
6. Stawka opłaty abonamentowej	zł/punkt pomiarowy/m-c	11,09	13,53

* ceny i stawki opłat brutto zawierają podatek VAT w wysokości 22 %

Lp. Wyszczególnienie	Jednostka miary	GRUPA A.1.2 netto	GRUPA A.1.2 brutto*
1. Cena za zamówioną moc ciepłą	zł/MW	48 761,40	59 488,91
Rata miesięczna	zł/MW/m-c	4 063,45	4 957,41
2. Cena ciepła	zł/GJ	16,41	20,02
3. Cena nośnika ciepła	zł/m ³	18,89	23,05
4. Stawka opłaty stałej za usługi przesyłowe	zł/MW	28 870,56	35 222,08
Rata miesięczna	zł/MW/m-c	2 405,88	2 935,17
5. Stawka opłaty zmiennej za usługi przesyłowe	zł/GJ	10,86	13,25
6. Stawka opłaty abonamentowej	zł/punkt pomiarowy/m-c	11,09	13,53

* ceny i stawki opłat brutto zawierają podatek VAT w wysokości 22 %

Lp. Wyszczególnienie	Jednostka miary	GRUPA A.1.3 netto	GRUPA A.1.3 brutto*
1. Cena za zamówioną moc ciepłą	zł/MW	48 761,40	59 488,91
Rata miesięczna	zł/MW/m-c	4 063,45	4 957,41
2. Cena ciepła	zł/GJ	16,41	20,02
3. Cena nośnika ciepła	zł/m ³	18,89	23,05
4. Stawka opłaty stałej za usługi przesyłowe	zł/MW	27 333,84	33 347,28
Rata miesięczna	zł/MW/m-c	2 277,82	2 778,94
5. Stawka opłaty zmiennej za usługi przesyłowe	zł/GJ	7,19	8,77
6. Stawka opłaty abonamentowej	zł/punkt pomiarowy/m-c	11,09	13,53

* ceny i stawki opłat brutto zawierają podatek VAT w wysokości 22 %

Lp. Wyszczególnienie	Jednostka miary	GRUPA A.1.4 netto	GRUPA A.1.4 brutto*
1. Cena za zamówioną moc ciepłą	zł/MW	48 761,40	59 488,91
Rata miesięczna	zł/MW/m-c	4 063,45	4 957,41
2. Cena ciepła	zł/GJ	16,41	20,02
3. Cena nośnika ciepła	zł/m ³	18,89	23,05
4. Stawka opłaty stałej za usługi przesyłowe	zł/MW	28 755,00	35 081,10
Rata miesięczna	zł/MW/m-c	2 396,25	2 923,43
5. Stawka opłaty zmiennej za usługi przesyłowe	zł/GJ	10,53	12,85
6. Stawka opłaty abonamentowej	zł/punkt pomiarowy/m-c	11,09	13,53

* ceny i stawki opłat brutto zawierają podatek VAT w wysokości 22 %

Lp. Wyszczególnienie	Jednostka miary	GRUPA A.2 netto	GRUPA A.2 brutto*
1. Cena za zamówioną moc ciepłą	zł/MW	40 205,04	49 050,15
Rata miesięczna	zł/MW/m-c	3 350,42	4 087,51
2. Cena ciepła	zł/GJ	17,84	21,76
3. Cena nośnika ciepła	zł/t	12,26	14,96

* ceny brutto zawierają podatek VAT w wysokości 22 %

Lp. Wyszczególnienie	Jednostka miary	GRUPA A.3 netto	GRUPA A.3 brutto*
1. Stawka opłaty miesięcznej za zamówioną moc ciepłą	zł/MW	6 482,74	7 908,94
2. Stawka opłaty za ciepło	zł/GJ	26,89	32,81

* stawki opłat brutto zawierają podatek VAT w wysokości 22 %

B. Stawki opłat za przyłączenie do sieci ciepłowniczej:

1. Energetyka Cieszyńska nie planuje przyłączenia nowych odbiorców, a w przypadku wystąpienia potrzeby przyłączenia odbiorcy, stawki opłat za przyłączenie będą kalkulowane na podstawie kosztów wynikających z nakładów ustalonych na podstawie kosztorysowych norm nakładów rzeczowych cen jednostkowych robót budowlanych oraz cen czynników produkcji dla potrzeb sporządzania kosztorysu inwestorskiego, określonych w przepisach wydanych na podstawie art. 35 ust. 3 pkt 2 ustawy z dnia 10 czerwca 1994 r. o zamówieniach publicznych (Dz. U. z 2002 r. Nr 72, poz. 664 z późniejszymi zmianami) obowiązujących w dniu zawarcia umowy o przyłączenie, przy odpowiednim uwzględnieniu postanowień art. 7 ust. 5 i 6 ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. – Prawo energetyczne (Dz.U. z 2003 r. Nr 153, poz. 1504).

2. W razie powierzenia wykonania usług z zakresu przyłączenia do sieci osobie trzeciej w drodze przetargu, podstawą kalkulacji stawek opłat za przyłączenia jest koszt prac projektowych i budowlano-montażowych, niezbędnych do wykonania przyłączenia, określony w złożonej w toku przetargu ofercie, pod warunkiem, że nie będzie wyższy, niż koszt ustalony przy zastosowaniu norm i cen, o których mowa w punkcie 1.

Część V**Zasady ustalania cen i stawek opłat**

Ceny i stawki opłat zamieszczone w części IV taryfy dla ciepła, zostały ustalone zgodnie z zasadami określonymi w art. 44 i 45 ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. – Prawo energetyczne (Dz. U. z 2003 r. Nr 153, poz. 1504) oraz w rozporządzeniu Ministra Gospodarki z dnia 12 października 2000 r. w sprawie szczegółowych zasad kształtowania i kalkulacji taryf oraz zasad rozliczeń w obrocie ciepłem (Dz. U. z 2000 r. Nr 96, poz. 1053).

Część VI**Warunki stosowania cen i stawek opłat**

Ustalane w niniejszej taryfie ceny i stawki opłat, są stosowane przy zachowaniu standardów jakościowych obsługi odbiorców, które zostały określone w rozporządzeniu Ministra Gospodarki z dnia 11 sierpnia 2000 r. w sprawie szczegółowych warunków przyłączenia podmiotów do sieci ciepłowniczych, obrotu ciepłem, świadczenia usług przesyłowych, ruchu sieciowego i eksploatacji sieci oraz standardów jakościowych obsługi odbiorców (Dz. U. z 2000 r. Nr 72, poz. 845).

W przypadkach:

- niedotrzymania przez strony warunków umowy sprzedaży ciepła,
- uszkodzenia lub stwierdzenia nieprawidłowych wskazań układu pomiarowo-rozliczeniowego,
- udzielania bonifikat i naliczania upustów przysługujących odbiorcy,
- nielegalnego poboru ciepła,

stosuje się odpowiednio postanowienia określone w rozdziale 4 rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 12 października 2000 r. w sprawie szczegółowych zasad kształtowania i kalkulacji taryf oraz zasad rozliczeń w obrocie ciepłem (Dz. U. z 2000 r. Nr 96, poz. 1053).

Opłaty za nielegalny pobór ciepła nalicza się na podstawie cen i stawek opłat netto (bez podatku VAT).

Część VII**Zasady wprowadzania zmian cen i stawek opłat**

Zmiany cen i stawek opłat podaje się do wiadomości odbiorców ciepła poprzez pisemne zawiadomienie zawierające nowe ceny i stawki opłat oraz podstawę ich zmiany, co najpóźniej na 14 dni przed ich planowaną zmianą.

NOWE STAWKI CZYNSZÓW

Załącznik do zarządzenia Nr 1095/II/2003
Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 12 listopada 2003 roku

Lokal klasy	Przedział punktów		Strefa miasta		
	Grupa	Ilość	Stawki czynszowe		
			A	B	S
I komfort	1	41 -:- 42	4,27 zł/m ²	4,15 zł/m ²	4,40 zł/m ²
	2	36 -:- 40	4,15 zł/m ²	4,00 zł/m ²	4,27 zł/m ²
	3	31 -:- 35	4,00 zł/m ²	3,80 zł/m ²	4,15 zł/m ²
II niepełny Komfort	4	26 -:- 30	3,80 zł/m ²	3,61 zł/m ²	4,00 zł/m ²
	5	21 -:- 25	3,61 zł/m ²	3,37 zł/m ²	3,80 zł/m ²
	6	11 -:- 20	3,37 zł/m ²	3,08 zł/m ²	3,61 zł/m ²
	7	0 -:- 10	3,08 zł/m ²	2,72 zł/m ²	3,37 zł/m ²
III substan- dard (poza- klasowy)	8	-1 -:- -15	2,72 zł/m ²	2,27 zł/m ²	3,08 zł/m ²
	9	-16 -:- -20	2,27 zł/m ²	1,84 zł/m ²	2,72 zł/m ²

Stawka czynszu w każdej klasie podlega podwyższeniu o 20% w stosunku do określonej w tabeli w przypadku zasiedlenia mieszkań w budynku, w którym przeprowadzono remont kapitalny po 27 maja 1990 r.

Tak ustalona stawka obniżona będzie o 5% za każde pełne 5 lat użytkowania lokalu, do czasu osiągnięcia właściwej określonej w tabeli stawek czynszowych. Przez remont kapitalny rozumie się remont kompleksowy wraz z modernizacją całego budynku.

Burmistrz Miasta
dr inż. Bogdan Ficek

„ZIMOWY KONKURS PLASTYCZNY”

W „Zimowym konkursie plastycznym” wzięło udział 8 szkół z Cieszyna: 6 Szkół Podstawowych i 2 Gimnazja. Nadesłano łącznie 298 prac, w tym 268 kompozycji płaskich i 30 prac rzeźbiarskich.

Komisja oceniła prace i przyznała nagrody oraz wyróżnienia w dwóch kategoriach: rzeźba i kompozycja płaska.



Fot. COK Dom Narodowy

W kategorii rzeźba pierwszą nagrodę otrzymali:

- Mateusz Tomiczek, Krzysztof Nagodziński z SP nr 4
- Agnieszka Szkutek, Ewa Czerwieńska z SP nr 1
- Gabriela Bubik z Gimnazjum nr 3.

W kategorii kompozycja płaska pierwszą nagrodę zdobyła:

- Marzena Łaciak z Gimnazjum nr 3.

Wyróżnieni zostali także: Monika Słowik, Damian Sembol, Krzysztof Klus (SP 2); Dominika Golec, Julia Jaworska, Anna Olszar, Marcin Szarzec, Szymon Góra, Dawid Branny (GIM 3); Marzena Kula, Joanna Pierchała, Anna Dorywała, Bartosz Sobota (SP 4).

Najlepsze prace prezentowane są w Galerii Domu Narodowego. Wystawa potrwa do 23 grudnia 2003 r.

COK „Dom Narodowy”

WYRÓŻNIONE OGRODY

Wydział Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miejskiego w Cieszynie wspólnie z Towarzystwem Miłośników Ogrodnictwa zorganizowali w tym roku po raz kolejny

Konkurs „Cieszyn Miastem Zieleni i Kwiatów”. Komisja konkursowa dwukrotnie oceniała ogrody w całym mieście i postanowiła nagrodzić 40 ogrodów.



Fot. TMO

Ogród Heleny i Romana Szwandów

Pierwsze trzy nagrody przyznano: pani Emilii Kalecie z Państwisk, państwu Helenie i Romanowi Szwanda z Cieszyna oraz pani Marii Małasińskiej z Cieszyna.

Ponadto zostało wyróżnionych 37 ogrodów pana/i: Bożeny Wawrzacz, Beaty Niedoba, Jolanty Lorek, Haliny Krawczyk, Miriam Matyji, Barbary Byrtek, Haliny Kubeczka, Danuty Krzymińskiej, Stefani Francuz, Ewy Fiedor-Kurcius, Lidii Berek, Jadwigi Firla, Grażyny Mróz, Marii Kołodziej, Małgorzaty Jakubiec-Serafin, Ewy Skowron, Lidii Boruta, Agaty Olszar, Danuty Grinda, Renaty Karolewskiej, Grażyny Sobczak, Urszuli Kościelnej, Janusza i Anny Litwak, Bożeny Brańczyk, Zofii Kolder, Adriany Fąfrowicz, Ireny Skowron, Maryli Cięgiel, Ewy Kubik, Urszuli Czernych, Teresy Jędrusik-Wojcieckiej, Iwony Stępień, Anny Klos, Bronisławy Berek, Janiny Skusis, Anny Walicy, Joanny Jaworskiej.



Fot. TMO

Ogród Heleny i Romana Szwandów

W dniu 20 listopada odbyło się w Sali Ratuszowej Urzędu Miejskiego podsumowanie konkursu i uroczyste wręczenie dyplomów i nagród książkowych wyróżnionym właścicielom ogrodów. Dyplomy wręczał dr inż. Bogdan Ficek – Burmistrz Miasta Cieszyna. Nagrody ufundował Wydział Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miejskiego.

INFORMACJA O INWESTYCJI MOGĄCEJ ZNACZĄCO ODDZIAŁYWAĆ NA ŚRODOWISKO

Zgodnie z art. 32 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz. U. z 2001 r. nr 62 poz. 627 z późn. zmianami), informuję, iż w publicznie dostępnym wykazie znajdującym się w Urzędzie Miejskim w Cieszynie (tablica ogłoszeń) zamieszczony został wniosek o wydanie decyzji o ustalenie warunków zabudowy dla budowy stacji paliw oraz obiektu handlowego, na działce nr 22/37, obręb 33 w Cieszynie przy ul. Liburnia.

Wszelkie skargi i wnioski można składać w terminie 21 dni od daty ukazania się niniejszej informacji na adres: Urząd Miejski w Cieszynie, Referat Planowania Przestrzennego, Rynek 1, 43-400 Cieszyn.

Wszelkie dodatkowe informacje można uzyskać w Urzędzie Miejskim w Cieszynie Referacie Planowania Przestrzennego, Rynek 1, pokój 23, od poniedziałku do piątku, w godz. 900- 1530.



ZAPROSZENIE



Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Cieszynie, realizator projektu "Wzmacnianie współpracy transgranicznej w obszarze polityki społecznej", dofinansowanego z Programu Współpracy Transgranicznej Phare CBC Polska-Czechy 2001, zaprasza organizacje pozarządowe o charakterze pomocowym do zgłaszania swoich przedstawicieli, posiadających minimum dwuletnie doświadczenie w pracy na rzecz organizacji, do Polsko-Czeskiego Zespołu ds. Pomocy Społecznej, który powstanie w ramach projektu. Celem projektu jest stworzenie sieci współpracy transgranicznej w obszarze polityki społecznej w Cieszynie, Czeskim Cieszynie oraz Trzyńcu, a także wzmocnienie struktur instytucji pomocowych oraz organizacji pozarządowych odpowiedzialnych za pozyskiwanie, wdrażanie i wykorzystywanie środków pomocowych. Członkowie Zespołu przeszkoleni zostaną z zakresu umiejętności ubiegania się o środki z funduszy strukturalnych Unii Europejskiej. Zadaniem pracującego społecznie Zespołu, będzie opracowanie założeń wspólnych projektów z obszaru pomocy społecznej, na realizację których podmioty uczestniczące w projekcie pozyskiwać będą środki finansowe.

Szczegółowe informacje o projekcie oraz formularz zgłoszeniowy uzyskać można w Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej w Cieszynie przy ul. Srebrnej 2, pok. nr 3 (tel. 85220 74, 85104 80) oraz na stronach <http://www.mops-cieszyn.webpark.pl>

Zgłoszenia wraz z CV i listem motywacyjnym kandydatów do Zespołu prosimy przekazywać w terminie do 23 grudnia 2003 roku na wyżej wskazany adres.

DOWODY OSOBISTE

W związku z wątpliwościami i pytaniami dotyczącymi wymiany dowodów osobistych, uprzejmie wyjaśniam, że zgodnie z art. 2 ustawy z dnia 20 sierpnia 1997 r. o zmianie ustawy o ewidencji ludności i dowodach osobistych oraz ustawy o działalności gospodarczej (Dz. U. Nr 113, poz. 733), dowody osobiste wydane przed dniem 1 stycznia 2001 r. zachowują ważność do dnia 31 grudnia 2007 r.

Wprowadzenie obowiązującego harmonogramu wymiany dowodów osobistych w oznaczonych terminach, ma przede wszystkim na celu uporządkowanie i rozłożenie w czasie wymiany dowodów osobistych, tak aby w ostatnim roku ważności tych dokumentów tj. 31 grudnia 2007 r. nie nastąpiło spiętrzenie wniosków.

Wobec powyższego, skoro dowody osobiste są ważne do 31 grudnia 2007 r., nie przewiduje się nakładania sankcji za niedopełnienie obowiązku wymiany dowodów osobistych.

Wyjaśnienie tej kwestii zostało przesłane do wszystkich gmin w Polsce, pismem Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji Departamentu Rejestrów Państwowych z dnia 20 listopada 2003 r.

Naczelnik Wydziału Spraw Obywatelskich
Urzędu Miejskiego w Cieszynie
mgr Bogdan Soboszek

III OGÓLNOPOLSKI KONKURS POETYCKI „O ŻŁOTĄ WIEŻĘ PIASTOWSKĄ”

(dok. z poprzedniego wydania WR)

Nagrodzony wiersz pt. „Cieszyn” autorstwa Jerzego Stachurskiego

Cieszyn

*Księżyc astry zapala w ogrodach
I w lustrach liści
W lustrach złoto-brązowych
Odbija pałace ziół i chusty chłodu*

*Ikona jarzębiny w oknie jesieni zamienia się
w chmurę rozćwierkaną*

*Po horyzoncie wrzeźnia księżyc chodzi
O ściernisko ciemności zawadził
Aż tu blisko podszedł*

*Liście rozszeleściły się
W odpustową burzę*

*Za czerwioną ciemnością słychać terkot pszczół
Otwórz im drogę w jesień
I niech roztańczone wiatry nakładają gruszą korony miodne
Niech się wiążą w wieńce kolorów
W wrzosowe rymy*

Wieczór już dzwoni na wieżach słoneczników

*Miasto oddycha
I płoty z rzęsami róż i chryzantem mrugają do gwiazd*

*Ty i ja
Wspinamy się na wzgórze nocy*

Ciemność drzwi zamyka

*Śpij Cieszynie
Śpij*

NOWE TELEFONY ZGK

Nazwa komórki organizacyjnej	nr miejski
Sekretariat ZGK	479 41 00
Dyrektor Zakładu	479 41 12
Fax	479 41 13
Radca Prawny	479 41 14
Główny Księgowy	479 41 15
Dział Księgowości- Rozliczenia	479 41 16
Dział Księgowości Materiałowej	479 41 17
Dział Zaopatrzenia	479 41 18
Dział Administracji i Spraw.Prac.	479 41 19
Dział Księgowości - Płace	479 41 20
Dział Techniki Sanitarnej-Kierownik	479 41 21
Dział Techniki Sanitarnej	479 41 22
Dział Księgowości - Kasa	479 41 23
Dział Transportu Lokalnego	479 91 97
Dział Transportu Lokalnego	479 91 98
Dział Gospodarki Ściekami	851 55 35
Dział Gospodarki Ściekami	851 54 44
Przepompownia - Pastwiska	851 18 24
Kąpielisko Miejskie	852 23 46
Dział Usług Pogrzebowych	852 11 36

MEDALE KARATEKÓW

W dniu 22 listopada w Przeźmierowie k/Poznania odbył się II Puchar Polski Karate Nakayma Cup, w którym wzięło udział 16 klubów z całej Polski. Mocny skład zawodniczy wystawił Klub Sportowy SHINDO Cieszyn-Skoczów.

Wyniki naszych zawodników przedstawiają się następująco:

- Patrycja Chechelska - 2 miejsce Kumie oraz 3 miejsce Kata,
- Marcin Hurycz - 3 miejsce Kumie,
- Piotr Szymala, Arkadiusz Fiedor, Marcin Hurycz - 3 miejsce Kata drużynowe.

Wysokie miejsca zajęli również Tomasz Stoszek i Kamil Hajduk.

Wyjazd naszych zawodników był możliwy dzięki firmom: LAKMA S.A., PROFESJONAL, Usługi Remontowo-Budowlane Jacek Haługaz.

CIESZYŃSKIE OBCHODY 90. ROCZNICY URODZIN KORNELA FILIPOWICZA



Fot. COK Dom Narodowy

Od lewej: M. Sufa, W. Szymborska, B. Ficek, E. Gołębiowska

stela". Pamiątki cieszyńskich przyjaciół i znajomych Kornela Filipowicza w postaci kart świątecznych, pocztówek czy książek z osobistymi dedykacjami pisarza były wnikliwie studiowane, chociaż nie zachęcało do tego odręczne, często mało czytelne pismo. Na gorąco szukano na mapie miejsc związanych z pobytem pisarza w naszym mieście. Interesowano się świadectwem dojrzałości, przedmiotami nauczania, z których autor „Opowiadań cieszyńskich” zdawał egzaminy /propedeutyka filozofii, przyrodznawstwo, ćwiczenia cielesne/.

Biblioteka dziękuje Wszystkim za udostępnienie eksponatów na wystawę, a Muzeum za pomoc w jej organizacji.

Magdalena Strzdała
Alina Szela-Kajstura

NON STOP FILIPOWICZ

27 października, w godzinach popołudniowych, pod opieką naszej polonistki Joanny Gawlikowskiej, spotkaliśmy się w gronie klasowym, aby uczestniczyć w czytaniu "Opowiadań Cieszyńskich" Kornela Filipowicza. Miejszem spotkania było niewielkie, przytulne pomieszczenie cieszyńskiego Domu Narodowego. Panowała tam specyficzna, sprzyjająca przytaczaniu wspomnień atmosfera, osiągnięta poprzez wygodne siedzenia i światło świec. Dzięki temu czytający, dodatkowo podbudowani obecnością znajomego grona, mogli przedstawić publiczności tekst najlepiej jak potrafią. Sama treść opowiadania była lekka, przepełniona ciekawymi zdarzeniami, dowcipna, ale przede wszystkim napisana pięknym językiem. Dlatego też, nawet uczniowie na codzień interesujący się innymi dziedzinami niż literatura, słuchali w skupieniu i z zainteresowaniem. Z całą pewnością czas ten, spędzony przecież poza szkołą, co początkowo niektórzy uznali za największą atrakcję, dla nikogo nie okazał się straconym, ponieważ została nam przybliżona twórczość pisarza mieszkającego przez długi czas w naszym mieście.

Aleksandra Cybulska i Justyna Dembowska,
kl. IV a, LO im. M. Kopernika

O KORNELU FILIPOWICZU WSPOMNIENIA RELACJE UCZNIÓW KL.IB LO IM. M.KOPERNIKA ZE SPOTKANIA W SALI SESYJNEJ

„Dla mnie spotkanie z Panią Wisławą Szymborską było miłym, nowym doświadczeniem. Spodziewałam się poważnej, dostojnej osoby, a tymczasem zobaczyłam miłą, dowcipną, otwartą i sympatyczną panią.”

„Pomimo że jest tak sławną, zachowuje się jak każdy zwyczajny człowiek. Zartowała, śmiała się. Wchodząc do sali usłyszałyśmy, jak gasząc papierosa, powiedziała- muszę się pośpieszyć, bo co sobie Cieszyńscy o takiej spóźnialskiej pomyślą?”

„Zasługuje na młodzieżowe określenie – równiacha.”

„Spotkania nie potraktowała jako wzniosłej, poważnej uroczystości. Opowiadała ciekawie o wydarzeniach z życia pisarza, przytaczała anegdoty.”

„Spotkanie ze słynną poetką było dla nas ważne, interesujące i bardzo pouczające. Przekonałyśmy się, że bycie skromnym, ale interesującym człowiekiem doskonale uzupełnia wielkość i sławę”

Ania, Agata, Basia, Martyna, Sara,
Patrycja, Agnieszka, Wioleta, Artur

WPISY DO KRONIKI BIBLIOTEKI MIEJSKIEJ W CIESZYNIE Z OKAZJI WERNISAŻU WYSTAWY „KORNEL FILIPOWICZ – URODZONY PROZAIK”

Wspaniała wystawa. Cieszę się, że Cieszyńanie pamiętają o naszym Ojcu i dobrze, bo warto.

Ludzie dziś za bardzo interesują się ludźmi znanymi (których widzą na co dzień w telewizji), a za mało nieznanymi. Jeśli ktoś jest nieznanym, to może jest warty poznania.

Marcin Filipowicz

Jestem wzruszona tymi uroczystościami ku czci Kornela Filipowicza, które odbyły się (pięknie) w Cieszynie.

Wisława Szymborska

Cieszę się, że to właśnie Cieszyn pamiętać chce o Kornelu Filipowicz.

Kasia Filipowicz - wnuczka

Dziękuję organizatorom wszystkich punktów programu 90-tej rocznicy urodzin mojego ojca w mieście jego młodości Cieszynie. Mile rozczarowany pamięcią o nim zarówno przez ludzi, którzy go pamiętają, jak i tych, którzy z racji wieku znają go tylko z twórczości i przywiązania do tego miasta. Szczególnie w czasach, kiedy pogoń za pieniądzem wśród nas nie pozwala nam często myśleć otwarcie i odczuwać piękno.

Aleksander Filipowicz

Cieszę się, że właśnie w Cieszynie odbyły się uroczystości z okazji 90-lecia urodzin Kornela Filipowicza, wieloletniego przyjaciela mojego taty mgr Tadeusza Wojnara. Ojciec byłby zachwycony tym pomysłem.

Aldona Wojnar-Neugebauer

Kino „Piast”, ul. Ratuszowa 1

12-21 XII g. 15.30 „Małolaty u taty”, USA, b.o.
 12-17 XII g. 17.15 „Zróbmy sobie wnuka”, Polska, od 15 lat,
 12-16 XII g. 19.00 „Pewnego razu w Meksyku: Desperado 2”, USA,
 od 15 lat,
 12-16 XII g. 20.45 „Dog soldiers – armia wilków”, W.Bryt./Luksemburg, od 18 lat,
 19-21, 26-30 XII g. 17.30 „Pogoda na jutro”, Polska, b.o.,
 19-21, 26-30 XII g. 19.30 „Bad boys 2”, USA, od 15 lat,

Teatr im. A. Mickiewicza, pl. Teatralny

12 XII g. 18.00 „Dziadek do orzechów”
 26, 27 XII g. 16.00 „Rodzinne spotkanie świąteczne”

COK „Dom Narodowy”, Rynek 12

15 XII g. 17.00 Filmowy portret – Tadeusz Łomnicki (w 10. rocznicę śmierci)
 16 XII g. 11.00 Najpiękniejsze kolędy ... - koncert dla dzieci: J. Błażej – Łukasik (fortepian) i P. Łukasik (altówka)
 21 XII g. 11.00 **RYNEK - KONCERT KOŁĘD**
 - Orkiestra Dęta COK „Cieszyńianka pod kier. J. Gruchela
 Wystawy:
 4 – 23 XII „Pierwsza gwiazdka już na niebie” – wystawa pokonkursowa (galeria czynna w dni powszednie w godz. 13.00 – 18.00)
 „Jak widzę przyrodę” – wystawa pokonkursowa (1 piętro – korytarz)

Biblioteka Miejska, ul. Głęboka 15

W ramach upowszechniania czytelnictwa prowadzone będą dla przed-szkoli, szkół podstawowych oraz gimnazjów przysposobienia biblioteczne (wg zgłoszeń nauczycieli).
 Oddział dla Dzieci zaprasza na lekcje biblioteczne nt. zwyczajów i obrzędów na Śląsku Cieszyńskim w okresie zimowym.
 Prowadzone będą również lekcje biblioteczne nt. twórczości H. Loftinga pod nazwą „Menażeria doktora Dolittle”.
 Oddział dla Dzieci proponuje również:
 15 XII, g. 15.00 – „Gwiazdne prezenty” – konkurs plastyczny.
 16 XII, g. 15.00 – „One, two, three..” – zaj. w jęz. ang. dla przedszkolaków.
 16 XII, g. 16.00 – „One, two, three..” – zaj. w jęz. ang. dla uczniów.
 17 XII, g. 15.00 – „Wigilijska” dla wychowanków OSW w Cieszynie.
 19 XII, g. 15.00 – „W świątecznym nastroju” – spotkanie z grupą teatralną „Nasz Teatrzyk”.
 22 XII, g. 14.00 – „Jest taki dzień” – pogadanka nt. zwyczajów wigilijskich.
 23 XII, g. 14.00 – „One, two, three..” – zajęcia w języku angielskim.
 29 XII, g. 14.00 – Wspólne kolędowanie.
 30 XII, g. 14.00 – „One, two, three..” zajęcia w języku angielskim.

Biblioteka Miejska uprzejmie informuje Szanownych Czytelników, że w dniu **24 XII 2003 r.** (Wigilia) - oddział dla dzieci, czytelnia, wypożyczalnia dla dorosłych - będą nieczynne.
 W dniu **31 XII 2003 r.** (Sylwester) zapraszamy w godz. 8.00-12.00.

Galeria „Szara”, ul. Srebrna 1

do 22 XII g. 14.00-18.00, wt.- nd., „Nie pytaj, dlaczego mi się to zdarza” - wystawa: Luiza Niedźwiecka i Krzysztof Łukomski, wstęp wolny

Książnica Cieszyńska, ul. Mennicza 46

do 23 I 04 „Zaolzie 1938. Dokumenty – relacje – opinie”, wystawa czynna pon.- śr., pt. w godz. 8.00 – 15.00

Księgarnia Piastowska, ul. Głęboka

do 30 XII „My” – wystawa fotografii, wstęp wolny

Muzeum Śląska Cieszyńskiego, ul. Regera 6

Zwiedzanie ekspozycji stałej: pon.: nieczynne; wt., czw., sob.: 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00; śr., pt.: 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00; niedz. 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00.

Piwnica Muzealna: Zbigniew Damiec - Akwarele, wystawa czynna w g. otwarcia muzeum
 12 XII g. 20.30 Otwarcie nowej ekspozycji "Korowód naszych przodków"

Uniwersytet Śląski, ul. Bielska 62

do 30 XII, g. 12.00-16.00 (wt. - sob.) Wystawa malarstwa – Lech Kołodziejczyk

Gimnazjum Nr 1, ul. Michejdy

12-14 XII g. 9.00-17.00 „V Seminarium karate” prowadzone przez Mistrza Świata w Kata Marka Kiełbasę (III Dan) i Mistrza Europy w Kumie Piotra Babiczę (V Dan) – org. SHINDO

IMPREZY SPORTOWE**Hala sportowa MOSiR, al. J. Łyska 21**

13 XII od g. 13.00 Amatorska liga koszykówki
 16 XII g. 17.00 MOSiR Cieszyn – MKKS Kędzierzyn Koźle koszykówka chłopców juniorów starszych
 16 XII g. 19.00 Amatorska liga siatkówki
 18 XII g. 19.30 Amatorska liga siatkówki
 19 XII g. 19.00 Amatorska liga siatkówki
 20 XII od g. 13.00 Amatorska liga koszykówki

Hala sportowa Gimnazjum nr 2, ul. Szymanowskiego 9

16 XII g. 17.00 MOSiR Cieszyn – MOSM Bytom koszykówka młodzików młodszych

Basen kryty SP 4, Pl. Wolności 7a

20 XII g. 16.00 Zawody pływackie „Masters” Ziemi Cieszyńskiej

PO DRUGIEJ STRONIE OLZY**Muzeum Ziemi Cieszyńskiej, ul. Hlavní 3**

„Obrazki z przeszłości Śląska Cieszyńskiego” wystawa stała

Dyżury Aptek

13 XII	„Na Trakcie”,	ul. Szybińskiego 1,	tel. 851-35-54
14 XII	„U Miłosiernych”,	ul. Londzina 1,	tel. 852-02-67
15 XII	„Moja Apteka”,	ul. Rynek 6,	tel. 857-92-50
16 XII	„Piastowska”,	ul. Kamienna 3,	tel. 852-49-84
17 XII	„Na Starówce”,	ul. Mennicza 20,	tel. 857-76-40
18 XII	„Na Banotówce”,	ul. Hallera 45,	tel. 852-25-36
19 XII	„Medi-Tm”,	ul. Frysztańska 20,	tel. 479-70-80
20 XII	„Na Kubisza”,	ul. Kubisza 1,	tel. 852-09-50
21 XII	„Na Kubisza”,	ul. Kubisza 1,	tel. 852-13-63
22 XII	„Pod Wzgórzem”,	ul. Górna 20,	tel. 857-88-16
23 XII	„Na Trakcie”,	ul. Szybińskiego 1,	tel. 851-35-54
24 XII	„U Miłosiernych”,	ul. Londzina 1,	tel. 852-02-67
25 XII	„Moja Apteka”,	ul. Rynek 6,	tel. 857-92-50
26 XII	„Piastowska”,	ul. Kamienna 3,	tel. 852-49-84
27 XII	„Na Starówce”,	ul. Mennicza 20,	tel. 857-76-40
28 XII	„Na Banotówce”,	ul. Hallera 45,	tel. 852-25-36
29 XII	„Medi-Tm”,	ul. Frysztańska 20,	tel. 479-70-80
30 XII	„Na Kubisza”,	ul. Kubisza 1,	tel. 852-09-50
31 XII	„Na Kubisza”,	ul. Kubisza 1,	tel. 852-13-63

Dyrekcja Szkoły Podstawowej nr 2 z Oddziałami Integracyjnymi w Cieszynie serdecznie dziękuje firmie PSS „SPOŁEM” za bezinteresowną szczodrość w obdarowywaniu wszystkich naszych uczniów słodkimi prezentami z okazji św. Mikołaja

Wydawca: Urząd Miejski w Cieszynie, 43-400 Cieszyn, Ratusz - Rynek 1, tel. 852 07 01.

Redakcja: **Biurowo Promocji i Informacji**, Urząd Miejski, Rynek 1, tel. 852 07 01 wew. 242, e-mail: promocja@um.cieszyn.pl.

Redaktor naczelny: Tomasz Lenkiewicz

Skład i Druk: **OFFSETdruk i MEDIA** sp. z o.o., 43-400 Cieszyn, ul. Frysztańska 43 a, tel. 857 70 90, fax 857 70 92.

Projekt winyety: Grzegorz Hańderek. Nakład 5.000 egz. ISSN 1234-1746



CIESZYN



CIESZYN